

## EXERCICES D'ANGLAIS

1. Comment traduire « arriver » ?
2. Comment traduire « aussi » ?
3. Comment traduire « prendre un bain », « se baigner » ?
4. Comment traduire « chercher » ?
5. Comment traduire « déjà » ?
6. Comment traduire « dont » ?
7. Comment traduire « encore » ?
8. Comment traduire « ennuyer » ?
9. Comment traduire « faire faire » ?
10. Comment traduire « grand » ?
11. Comment traduire « il faut » ?
12. Comment traduire « il y a » ?
13. Comment traduire « jusqu'à » ?
14. Comment traduire « laisser » ?
15. Comment traduire « manquer » ?
16. Comment traduire « on » ?
17. Comment traduire « permettre » ?
18. Comment traduire « que » ?
19. Comment traduire « se » (verbes pronominaux) ?
20. Comment traduire « seul » ?

## 1. Comment traduire « arriver » ?

Traduisez en anglais :

- Elle est arrivée à quatre heures.
- Je n'arrive pas à vous comprendre.
- Sais-tu ce qui est arrivé hier ?
- A quelle heure ta tante est-elle arrivée à Londres ?

*Correction :*

- She **arrived** at four (o'clock).
- I **can't manage to** understand you.
- Do you know what **happened** yesterday?
- At what time did your aunt (**arrive in/get to**) London?

## 2. Comment traduire « aussi » ?

Mettez as, also, too ou so :

- I like rock'n'roll. I ..... like jazz.
- New York is ..... far ..... Amsterdam.
- The work isn't well done, ..... let's do it again.
- "You are really nice". "You .....".
- I speak Italian ..... badly ..... Spanish.
- Give me some bread ....., please.

*Correction :*

- I like rock'n'roll. I **also** like jazz.
- New York is **as** far **as** Amsterdam.
- The work isn't well done, **so** let's do it again.
- "You are really nice". "You **too**".
- I speak Italian **as** badly **as** Spanish.
- Give me some bread **too**, please.

### 3. Comment traduire « prendre un bain », « se baigner »

Traduisez en anglais :

- Je vais prendre un bain. (= dans la baignoire)
- “Où est Jenny?” “Elle prend un bain.” (= dans la mer)
- Pendant l’été, j’allais me baigner plusieurs fois par semaine.
- Aime-tu prendre des bains de soleil ? (= se faire bronzer)
- Viens te baigner, l’eau est chaude.
- “Est-ce que tu t’es baigné hier?”

*Correction :*

- I’m going **to have a bath**.*
- “Where’s Jenny?” “She’s **having a swim**.”*
- During the summer, I went (**swimming/for a swim**) several times a week.*
- Do you like **sunbathing**?*
- Come (**for a swim/and have a swim**), the water is warm.*
- Did you **go swimming** yesterday?*

### 4. Comment traduire « chercher » ?

Traduisez en anglais :

- “Qu’est-ce que vous cherchez?” “Mes lunettes.”
- Pouvez-vous venir me chercher à l’aéroport à midi ?
- Je vais chercher des cigarettes.
- Nous cherchons un petit appartement.

*Correction :*

- “What are you **looking for**?” “My glasses.”*
- Can you **fetch me** from the airport at twelve?*
- I’m going **to get** (some) cigarettes.*
- We **are looking for** a small flat.*

## 5. Comment traduire « déjà » ?

Traduisez en anglais :

- “Tu viens Mary?” “Non, j’ai déjà manger”.
- Il est déjà seize heures.
- Avez-vous déjà rencontré ma sœur ?
- Est-ce que le courrier est déjà arrivé ?
- J’ai déjà vu ce film.
- Je suis déjà fatiguée.
- Avez-vous déjà été hospitalisé ?
- Est-ce que mon père a déjà téléphoné ?

*Correction :*

- “Are you coming Mary?” “No, I’ve **already** eaten”.
- It’s **already** four (o’clock).
- Have you **ever** met my sister?
- Has the post arrived **yet**?
- I’ve seen this film **before**.
- I’m **already** tired.
- Have you **ever** been in hospital?
- Has my father phoned **yet**?

## 6. Comment traduire « dont » ?

Traduisez en anglais :

- C’est le livre dont nous avons parlé hier.
- J’ai ami dont le frère connaît bien le Président.
- C’est la fille dont je suis amoureux.
- Cela est une action dont je ne serais pas capable.
- Monsieur Smith, dont vous connaissez déjà la femme, m’a parlé hier.
- C’est un homme dont j’ai oublié le nom.

*Correction :*

- It is the book we talked about yesterday.
- I’ve got a friend **whose** brother knows the President well.
- It is the girl I’m in love with.
- This is an action I wouldn’t be capable of.
- Mr Smith, **whose** wife you already know, talked to me yesterday.
- It is a man **whose** name I’ve forgotten.

## 7. Comment traduire « encore » ?

Traduisez en anglais :

- Il est encore à Paris.
- Je n'ai pas encore payé.
- J'ai encore une question à vous poser.
- Est-ce que je peux téléphoner encore une fois ?
- Elle est encore plus intelligente que sa soeur.
- Encore deux cafés, s'il vous plaît.
- Il est encore jeune.
- Il fait encore plus froid que la semaine dernière.

*Correction :*

- He's **still** in Paris.
- I haven't paid **yet**.
- I have **one more** question to ask you.
- Can I phone (**again/one more time**) ?
- She is **even** more intelligent than her sister.
- Two **more** coffees, please.
- He's **still** young.
- It is **even** colder than the week before.

## 8. Comment traduire « ennuyer » ?

Utilisez le verbe to annoy ou to bore à la forme qu'il convient :

- "Is your book interesting?" "No, very ....." .
- I don't like living in the country. I'm .....
- She keeps taking my records without asking, it is very .....
- If a teacher ..... his pupils, it's not always his fault.
- He ..... me when he makes those stupid jokes.
- There is nothing to do here, I'm .....

*Correction :*

- "Is your book interesting?" "No, very **boring**".
- I don't like living in the country. I'm **bored**.
- She keeps taking my records without asking, it is very **annoying**.
- If a teacher **bores** his pupils, it's not always his fault.
- He **annoys** me when he makes those stupid jokes.
- There is nothing to do here, I'm **bored**.

## 9. Comment traduire « faire faire » ?

Traduisez en anglais :

- Je l'ai fait travailler dur.
- Cela me fait penser à elle.
- Ne me faites pas rire.
- Tu m'as fait oublier mon train.
- J'ai fait laver la voiture.
- Il a fait peindre le salon.
- Faites traduire cette lettre.
- Il faut que je fasse nettoyer mon costume.

Correction :

- I **make him** work hard.
- That **makes me** think about her.
- Don't **make me** laugh.
- You **made me** forget my train.
- I (**had/got**) the car washed.
- He (**had/got**) the living room painted.
- Have** this letter translated.
- I **must have** my coat clean.

## 10. Comment traduire « grand » ?

Mettez large, big, great ou tall :

- A ..... room.
- A ..... difference.
- ..... confusion.
- Einstein was a ..... scientist.
- She is very ....., she is nearly 6 ft.
- ..... astonishment.
- A ..... experience.
- A ..... steak.

Correction :

- A (**large/big**) room.
- A (**great/big**) difference.
- Great** confusion.
- Einstein was a **great** scientist.
- She is very **tall**, she is nearly 6 ft.
- Great** astonishment.
- A **great** experience.
- A (**large/big**) steak.

## 11. Comment traduire « il faut » ?

Traduisez en anglais :

- Il faut que l'on téléphone à Georges.
- Il faut que l'on se dépêche.
- Il nous faut des œufs.
- Il faut quatre heures pour aller à Londres.
- Combien personnes faut-il pour une partie de Uno ?
- Il faut que tu l'écoutes.

*Correction :*

- We **must** phone Georges.
- We **must** hurry.
- We will **need** some eggs.
- It **takes** four hours to go to London.
- How many people do you **need** for a game of Uno?
- You **must** listen to her.

## 12. Comment traduire « il y a » ?

Traduisez en anglais :

- Il y a du pain sur la table.
- Est-ce qu'il y a une librairie par ici ?
- Kate est partie il y a dix minutes.
- Il a divorcé il y a 2 mois.
- Il n'y a personne dans la maison.
- Est-ce qu'il y a de la glace aujourd'hui ?
- Il y a des années que nous nous connaissons.
- Il y a des gens qui croient aux fantômes.
- Il y a avaient des enfants qui criaient.

*Correction :*

- There is** some bread on the table.
- Is there** a library around here?
- Kate left ten minutes **ago**.
- He got divorced two months **ago**.
- There's** nobody in the house.
- Is there** ice cream today?
- We've known each other **for years**.
- Some** people believe in ghosts.
- Some** children were screaming.

### 13. Comment traduire « jusqu'à » ?

Traduisez en anglais :

- Je serai à New York jusqu'à Noël.
- Il m'a accompagné jusqu'à la gare.
- Vous êtes libres jusqu'à midi.
- Ils produisent jusqu'à 65 litres par jour.
- Le train va jusqu'à Edinburg.
- J'ai attendu de sept heures jusqu'à onze heures et demie.

*Correction :*

- I will be in New York (**until/till/up to**) Christmas.*
- He went with me **to** the station.*
- You are free (**until/till/up to**) twelve (o'clock).*
- They produce **up to** 65 litres a day.*
- The train goes **as far as** Edinburg.*
- I waited from seven (**until/till**) half past eleven.*

### 14. Comment traduire « laisser » ?

Utilisez **let** ou **leave** :

- ..... her speak.
- ..... your address.
- Did she ..... her phone number?
- I will ..... him now, I have to go home with my mother.
- ..... them play for a while.
- ..... me try !

*Correction :*

- Let** her speak.*
- Leave** your address.*
- Did she **leave** her phone number?*
- I will **leave** him now, I have to go home with my mother.*
- Let** them play for a while.*
- Let** me try !*

## 15. Comment traduire « manquer » ?

Traduisez en anglais :

- Elle manque de patience.
- Vous me manquez beaucoup.
- Je viens de rater le train.
- Je manque de temps.
- Nous manquons de tout.
- Sa famille lui manque.

*Correction :*

- She (**lacks/has not any**) patience.*
- I **miss** you a lot.*
- I have just **missed** the train.*
- I am **short of time**.*
- We **haven't got** anything.*
- He **miss** his family.*

## 16. Comment traduire « on » ?

Traduisez en anglais :

- On a besoin d'argent pour voyager.
- On ne peut pas vivre seul.
- On ne peut pas changer son caractère.
- On m'a envoyé une lettre.
- On a trouvé un hôtel à Madrid.
- Est-ce que l'on s'occupe de vous ?
- On parle allemand ici.
- On n'a pas vu votre oncle depuis longtemps.

*Correction :*

- (**One needs/You need**) money to travel.*
- (**One/You**) can't live alone.*
- (**One/You**) can't change (one's/your) character.*
- I **have been sent** a letter.*
- We** found a hotel in Madrid.*
- Are you **being served**?*
- German is spoken here.*
- We** haven't met you uncle for a long time.*

## 17. Comment traduire « permettre » ?

Mettez allow, enable ou make it possible à la forme qu'il convient :

- Television ..... us to travel freely.
- The progress of science ..... to contemplate a better future.
- If she had a grant, it would ..... her to study abroad.
- When I was younger, my parents did not ..... me to go to parties at night.

Correction :

- Television **enables** us to travel freely.
- The progress of science **makes it possible** to contemplate a better future.
- If she had a grant, it would **enable** her to study abroad.
- When I was younger, my parents did not **allow** me to go to parties at night.

## 18. Comment traduire « que » ?

Utilisez as, than ou that :

- You are as beautiful ..... your mother.
- It is colder ..... yesterday.
- We know ..... it is very hard for you.
- Here are the papers ..... she asked for.
- It is better ..... nothing.
- Come as quickly ..... you can.
- I don't think ..... she will come.
- Miami is farther ..... Washington.

Correction :

- You are as beautiful **as** your mother.
- It is colder **than** yesterday.
- We know **that** it is very hard for you.
- Here are the papers **that** she asked for.
- It is better **than** nothing.
- Come as quickly **as** you can.
- I don't think **that** she will come.
- Miami is farther **than** Washington.

## 19. Comment traduire « se » (verbes pronominaux) ?

Traduisez en anglais :

- Je me suis coupé avec ton couteau.
- Van Gogh s'est tué en 1890.
- Nous nous parlons pendant des heures.
- Ca ne se fait pas.
- Ils se détestent.
- En Angleterre, le porc se mange avec de la compote de pomme.
- Je me suis regardé dans la glace.
- Il s'est levé vite ce matin.

*Correction :*

- I cut **myself** with your knife.
- Van Gogh killed **himself** in 1890.
- We talk to **each other** for hours.
- It **is not done**.
- They hate **each other**.
- In England, pork **is eaten** with apple sauce.
- I looked at **myself** in the mirror.
- He **got up** quickly this morning.

## 20. Comment traduire « seul » ?

Traduisez en anglais :

- C'est ma seule chemise propre.
- C'est leur seul enfant.
- Il se sentait très seul.
- Tu ne peux pas y aller seule.
- J'ai une seule objection.
- Il n'a pas écrit une seule lettre.

*Correction :*

- It is my **only** clean shirt.
- It is their **only** child.
- He felt very **lonely**.
- You can't go there **alone**.
- I have **only** one objection.
- He didn't write a **single** letter.